

Message Definition

---

# EDI\*CHILE RESPUESTA AL FORMULARIO UNICO DE DECLARACION

Version VERSION 97.1

2 January 1997

---

<i>Message Name:</i>	EDI*CHILE RESPUESTA AL FORMULARIO UNICO DE DECLARACION
<i>Message Version:</i>	VERSION 97.1
<i>Date Released:</i>	2 January 1997
<i>Responsible Agency:</i>	EDI*CHILE
<i>Message Description:</i>	RESPUESTA AL FORMULARIO UNICO DE DECLARACION
<i>Message Type:</i>	CUSRES
<i>Directory Name:</i>	EDIFACT Directory
<i>Directory Version:</i>	D.95A

---

## General Comments

### DEFINICION

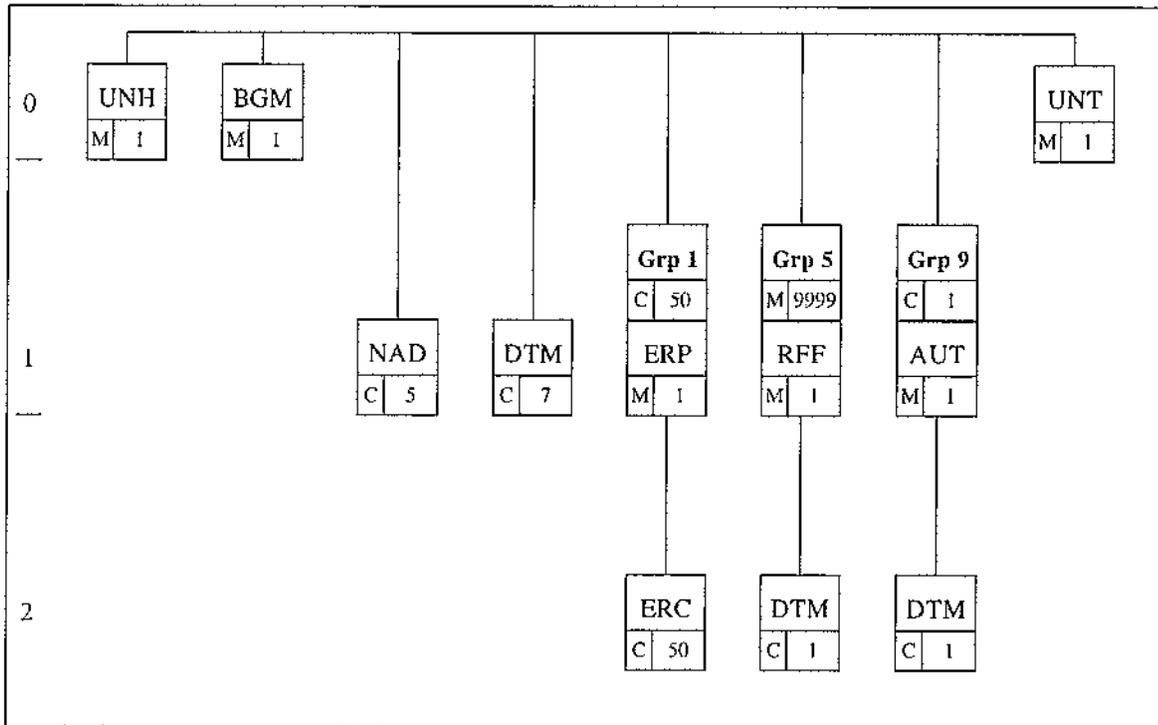
La presente Guía de implementación contiene cada uno de los antecedentes, elementos y pautas de desarrollo con el objeto de notificar desde el Servicio Nacional de Aduanas al Agente de Aduanas en forma electrónica y automática las razones por las cuales la Declaración de Importación presentada por vía electrónica ha sido rechazada de trámite, en aplicación de lo dispuesto por el artículo 93, inciso segundo, de la Ordenanza de Aduanas, de las normas establecidas en el Decreto (H) N° 1.015, del 19 de Octubre de 1994 y de las instrucciones impartidas en la Resolución N° 5.113 del 25 de Julio de 1996.

La guía de implementación del mensaje CUSRES se encuentra concebida con la sujeción estricta a la versión 95.A, del estándar EDIFACT (Intercambio Electrónico de Datos para la Administración, el Comercio y el Transporte), propiciado por las Naciones Unidas. Su estructura permite la identificación, mediante códigos de error, de cada una de las razones por las cuales la Declaración de Importación presentada, a través de un mensaje CUSDEC fue rechazada de trámite.

Se deja constancia que la presente guía de implementación fue elaborada por una comisión de trabajo denominada "Comisión EDI - Aduanas" que integraron representantes del Servicio Nacional de Aduanas, EDI\*Chile y de la Cámara Aduanera de Chile.

# Branching Diagram

## Part 1: Message - RESPUESTA A LA DECLARACION DE ADUANAS



## Segment Table

— Message —		M 9999
UNH	Message Header	M 1
BGM	Beginning of message	M 1
NAD	Name and address	C 5
DTM	Date/time/period	C 7
— Group 1 —		C 50
ERP	Error point details	M 1
ERC	Application error information	C 50
— Group 5 —		M 9999
RFF	Reference	M 1
DTM	Date/time/period	C 1
— Group 9 —		C 1
AUT	Authentication result	M 1
DTM	Date/time/period	C 1
UNT	Message Trailer	M 1

## Segment Layouts

<b>M 1</b>	<b>Message Header</b>
<p data-bbox="354 363 776 393"><i>1.- DESCRIPCION DEL SEGMENTO:</i></p> <p data-bbox="354 418 1440 518"><i>Se utiliza como encabezamiento del mensaje. Es un segmento de servicio que inicializa un mensaje EDI, en el cual se identifica su tipo, la version y cual es el organismo responsable de la mantencion del mismo.</i></p> <p data-bbox="354 600 753 630"><i>2.- NOTAS SOBRE EL SEGMENTO:</i></p> <p data-bbox="354 655 1219 685"><i>A) Este segmento debe figurar en el encabezamiento de todo mensaje EDIFACT.</i></p>	

BGM M 1		Beginning of message			
<p><i>1.- DESCRIPCION DEL SEGMENTO:</i></p> <p><i>Especifica el inicio del mensaje electrónico. Se compone del nombre de este mensaje, un número único de referencia del documento que representa y su funcionalidad.</i></p> <p><i>2.- NOTAS SOBRE EL SEGMENTO:</i></p> <p><i>A) Todas aquellas referencias distintas al número del documento (DE 1004), tales como otros mensajes electrónicos, se encuentran en los segmentos RFF correspondientes.</i></p> <p><i>B) En el caso que, en este segmento, el DE 1225 utilice el código 42, el receptor deberá procesar toda la información del mensaje, pero no realizar acción alguna derivada de el, ya que se supone que esta fue efectuada.</i></p>					
C002	DOCUMENT/MESSAGE NAME		C	R	DESCRIPCION: Identificación del tipo de documento en forma codificada.
1001	Document/message name, coded	AN..3	C	R	DE 1001: Identifica el tipo de documento en forma codificada. El siguiente código debe utilizarse:  972 - (#) Respuesta al Formulario Unico de Declaracion de Ingreso
1131	Code list qualifier	AN..3	C	N	
3055	Code list responsible agency, coded	AN..3	C	N	
1000	Document/message name	AN..35	C	N	
1004	DOCUMENT/MESSAGE NUMBER	AN..35	C	R	DE 1004: Numero unico de identificacion.  a) 3 Agente de Aduanas  b) 7 Numero Interno de Despacho
1225	MESSAGE FUNCTION, CODED	AN..3	C	R	DE 1225: Código que indica la funcionalidad del mensaje. El siguiente código se debe utilizar:  9 - Original Mensaje Respuesta Formulario Unico de Ingreso.
4343	RESPONSE TYPE, CODED	AN..3	C	D	DE 4343: Especifica el tipo de respuesta al mensaje, por parte del receptor. El siguiente código se debe utilizar:  AB - Message acknowledgement Se solicita un mensaje de Respuesta.

NAD C 5		Name and address			
<p><i>1.-DESCRIPCION DEL SEGMENTO:</i></p> <p><i>Este segmento se utiliza para especificar los nombres y direcciones de los usuarios y sus funciones relevantes para el mensaje Respuesta a la Declaración de Aduanas, por ejemplo importador, agente de aduanas, compañía de seguros, etc.</i></p> <p><i>Dicha identificación debe realizarse mediante dos formas:</i></p> <p><i>A) En forma codificada; utilizando el DE 3035 para identificar la función de la parte, mas el DE compuesto C082 utilizando el código de locación operacional EAN-13 asignado por EDI*Chile y</i></p> <p><i>B) En forma estructurada; utilizando el DE 3035 para identificar la función de la parte,mas el DE compuesto DE C080, C059, y DE 3164.</i></p> <p><i>2.- NOTAS SOBRE EL SEGMENTO: No hay.</i></p>					
3035	PARTY QUALIFIER	AN..3	M	R	<p>DE 3035: Código que entrega un significado específico a un usuario. Alguno de los siguientes codigos se debe utilizar:</p> <p>CB - <i>Customs broker</i> <i>Agentes de Aduanas.</i></p> <p>CM - <i>Customs</i> <i>Aduana.</i></p>
C082	PARTY IDENTIFICATION DETAILS		C	A	DESCRIPCION: Identificación de alguna de las partes relacionada con el mensaje, en forma codificada.
3039	Party id. identification	AN..35	M	R	DE 3039: Código que identifica a la parte que participa en el mensaje.
1131	Code list qualifier	AN..3	C	N	
3055	Code list responsible agency, coded	AN..3	C	O	<p>DE 3055: Código que identifica al organismo responsable de asignar los Códigos de Locacion. Alguno de los siguientes codigos debe ser utilizado:</p> <p>751 - <i>(#) Servicio Nacional de Aduanas</i></p> <p>780 - <i>(#) EDI*Chile</i></p>
C058	NAME AND ADDRESS		C	N	
3124	Name and address line	AN..35	M	N	
3124	Name and address line	AN..35	C	N	
3124	Name and address line	AN..35	C	N	
3124	Name and address line	AN..35	C	N	
3124	Name and address line	AN..35	C	N	
C080	PARTY NAME		C	N	

NAD C 5		Name and address		
3036	Party name	AN..35	M	N
3036	Party name	AN..35	C	N
3036	Party name	AN..35	C	N
3036	Party name	AN..35	C	N
3036	Party name	AN..35	C	N
3045	Party name format, coded	AN..3	C	N
C059	STREET		C	N
3042	Street and number/p.o. box	AN..35	M	N
3042	Street and number/p.o. box	AN..35	C	N
3042	Street and number/p.o. box	AN..35	C	N
3164	CITY NAME	AN..35	C	N
3229	COUNTRY SUB-ENTITY IDENTIFICATION	AN..9	C	N
3251	POSTCODE IDENTIFICATION	AN..9	C	N
3207	COUNTRY, CODED	AN..3	C	N

Footnote for element NAD-3207: Country, coded

DTM C 7		Date/time/period			
<p><i>1.- DESCRIPCION DEL SEGMENTO:</i></p> <p><i>Se utiliza para especificar fechas y horas relevantes para todo el mensaje, por ejemplo, fecha y de generaci3n del mensaje, etc.</i></p> <p><i>2.- NOTAS SOBRE EL SEGMENTO:</i></p> <p><i>A) La estructura de fechas y horas ha quedado abierta a algunas de las posibilidades que presenta el DED 95.A, de forma que el usuario seleccione la mas conveniente. En general, se recomienda el uso de CCYYMMDD para la fecha y HHMM para la hora, en el DE 2379, ya que de esta forma la estructura es compatible con la que se usa en diversos pa3ses y se previene el cambio de siglo.</i></p>					
C507	DATE/TIME/PERIOD		M	R	DESCRIPCION: Fecha y/o hora o periodo relevante para la especificacion del tipo de fecha/hora/periodo.
2005	Date/time/period qualifier	AN..3	M	R	DE 2005:Codigo que otorga un significado especifico a una fecha, hora o periodo. El siguiente codigo se debe utilizar: 137 - Document/message date/time Fecha generacion (emision) del mensaje.
2380	Date/time/period	AN..35	C	R	DE 2380: Corresponde al valor de una fecha, de una fecha y una hora o un periodo. Utilice solo valores numericos.
2379	Date/time/period format qualifier	AN..3	C	R	DE 2379: Corresponde a la especificacion del formato de fecha, fecha y hora o periodo. El siguiente codigo se debe utilizar: 102 - CCYYMMDD Fecha calendario: CC= Primeros dos digitos del a3o; YY= Ultimos dos digitos del a3o; M= Mes; D= Dia.

ERP M 1		Error point details			
<p><i>1.- DESCRIPCION DEL SEGMENTO:</i></p> <p><i>Se utiliza para identificar la ubicación y el tipo de error en el mensaje referenciado en el segmento de grupo 5.</i></p> <p><i>2.- NOTAS SOBRE EL SEGMENTO: No hay.</i></p>					
C701	ERROR POINT DETAILS		M	R	DESCRIPCION: Identificación de la ubicación del error en el mensaje.
1049	Message section, coded	AN..3	M	R	<p>DE 1049: Identificación de una sección del mensaje donde se encuentra el error, codificado. Alguno de los siguientes códigos se debe utilizar:</p> <p>1 - <i>Heading section</i> <i>Sección de encabezamiento.</i></p> <p>2 - <i>Detail section of a message</i> <i>Sección de detalle.</i></p> <p>6 - <i>Summary section</i> <i>Sección de control.</i></p> <p>7 - <i>Sub-line item</i> <i>Línea de ítem (mercancías).</i></p>
1052	Message item number	AN..35	C	N	
1054	Message sub-item number	N..6	C	N	

ERC C 50		Application error information			
<p><i>1.- DESCRIPCION DEL SEGMENTO:</i></p> <p><i>Este segmento se utiliza para informar un error de aplicación del mensaje "Declaración de Aduanas" surgidos luego del procesamiento del mensaje. El error puede ser a nivel de encabezamiento, detalle o control del mensaje.</i></p> <p><i>2.- NOTAS SOBRE EL SEGMENTO:</i></p> <p><i>A) Este segmento tiene múltiples usos en cuanto permite entregar información relativa a distintos errores del ciclo de negocio. El tipo de error codificado que se quiera informar se encuentra en la lista de mensajes de error normada y administrada por el Servicio Nacional de Aduanas.</i></p>					
C901	APPLICATION ERROR DETAIL		M	R	DESCRIPCION: Código asignado por el receptor del mensaje original para indicar una condición de validación de error de datos.
9321	Application error, coded	AN..3	M	R	DE 9321: Código asignado por el receptor del mensaje a un error al proceso.
1131	Code list qualifier	AN..3	C	R	DE 1131: Código identificador de una lista de errores asociadas al procesamiento del mensaje original o a la función de negocio vinculado con el. Las listas identificadas en este DE, se encuentran como anexo a este mensaje. Alguno de los siguientes códigos se debe utilizar:
					67 - (#) Lista de errores comunes a cualquier ciclo de negocio.
					69 - (#) Lista de errores en el ciclo aduanero.
3055	Code list responsible agency, coded	AN..3	C	R	DE 3055: Código que identifica al organismo responsable de asignar los códigos de error. Alguno de los siguientes códigos se debe utilizar:
					751 - (#) Servicio Nacional de Aduanas.
					780 - (#) EDI*Chile.

RFF M 1			Reference		
<p><i>1.- DESCRIPCION DEL SEGMENTO:</i></p> <p><i>Este segmento se utiliza para especificar referencias relativas al documento "Respuesta Declaración de Aduanas".</i></p> <p><i>2.- NOTAS SOBRE EL SEGMENTO:</i></p> <p><i>A) En este segmento se deberá identificar, al menos el número de Declaración de Importación (Número Interno de Despacho) que se esta rechazando.</i></p> <p><i>B) Este grupo de segmento se debera utilizar en forma obligatorio dado que es MANDATORIO.</i></p>					
C506	REFERENCE		M	R	DESCRIPCION: Identificacion de una referencia.
1153	Reference qualifier	AN..3	M	R	DE 1153:Codigo que otorga un significado especifico al segmento de referencia o a un numero de referencia dentro del segmento. El siguiente codigo se debe utilizar:  ABT - <i>Customs declaration number</i> <i>Numero de Declaracion de Aduanas. (Numero Interno de Despacho)</i>
1154	Reference number	AN..35	C	R	DE 1154: Numero cuya naturaleza y funcion es codificada en el DE 1153.
1156	Line number	AN..6	C	N	
4000	Reference version number	AN..35	C	N	

DTM C 1		Date/time/period			
<p>1.- DESCRIPCION DEL SEGMENTO: Se utiliza para especificar fechas del documento referenciado en el segmento RFF anterior.</p> <p>2.- NOTAS SOBRE EL SEGMENTO: A) La estructura de fechas y horas ha quedado abierta a algunas de las posibilidades que presenta el DED 95.A, de forma que el usuario seleccione la mas conveniente. En general, se recomienda el uso de CCYYMMDD para la fecha y HHMM para la hora, en el DE 2379, ya que de esta forma la estructura es compatible con la que se usa en diversos paises y se previene el cambio de siglo.</p>					
C507	DATE/TIME/PERIOD		M	R	DESCRIPCION: Fecha y/o hora o periodo relevante para la especificacion del tipo de fecha/hora/periodo.
2005	Date/time/period qualifier	AN..3	M	R	DE 2005:Codigo que otorga un significado especifico a una fecha, hora o periodo. Alguno de los siguientes codigos se debe utilizar: 137 - Document/message date/time Fecha de generacion del documento. 150 - Declaration/presentation date Fecha de presentacion de la declaracion. 9 - Processing date/time Fecha en que se proceso la informacion.
2380	Date/time/period	AN..35	C	R	DE 2380: Corresponde al valor de una fecha, de una fecha y una hora o un periodo. Utilice solo valores numericos.
2379	Date/time/period format qualifier	AN..3	C	R	DE 2379: Corresponde a la especificacion del formato de fecha, fecha y hora o periodo. El siguiente codigo se debe utilizar: 102 - CCYYMMDD Fecha calendario: CC= Primeros dos digitos del año; YY= Ultimos dos digitos del año; M= Mes; D= Día.

AUT M 1		Authentication result			
<p><i>1.- DESCRIPCION DEL MENSAJE:</i></p> <p><i>Este segmento se utiliza para especificar los detalles de cualquier procedimiento de autenticación (validación) aplicado al mensaje. Se compone del resultado de la validación, opcionalmente seguido de identificación de la llave de validación y/o la fecha de validación.</i></p> <p><i>2.- NOTAS SOBRE EL SEGMENTO:</i></p> <p><i>A) El uso de este segmento, incluyendo algoritmos y el procedimiento de cálculo, depende de las condiciones acordadas bilateralmente entre el emisor y el receptor del mensaje.</i></p>					
9280	VALIDATION RESULT	AN..35	M	R	DE 9280: Resultado de la aplicación de un algoritmo al contenido de los elementos de dato de un mensaje. Es decir, especifica el resultado de la autenticación.
9282	VALIDATION KEY IDENTIFICATION	AN..35	C	R	DE 9282: Identifica la llave criptografica, utilizada o que será utilizada, para calcular el resultado de validación del contenido del mensaje.

DTM C 1			Date/time/period		
<p><i>1.- DESCRIPCION DEL SEGMENTO:</i></p> <p><i>Se utiliza para especificar fechas relevantes a la información entregada en el segmento AUT anterior.</i></p> <p><i>2.- NOTAS SOBRE EL SEGMENTO:</i></p> <p><i>A) La estructura de fechas y horas ha quedado abierta a algunas de las posibilidades que presenta el DED 95.A, de forma que el usuario seleccione la mas conveniente. En general, se recomienda el uso de CCYYMMDD para la fecha y HHMM para la hora, en el DE 2379, ya que de esta forma la estructura es compatible con la que se usa en diversos paises y se previene el cambio de siglo.</i></p>					
C507	DATE/TIME/PERIOD		M	R	DESCRIPCION: Fecha y/o hora o periodo relevante para la especificacion del tipo de fecha/hora/periodo.
2005	Date/time/period qualifier	AN..3	M	R	DE 2005: Código que otorga un significado específico a una fecha, hora o período. Alguno de los siguientes códigos se debe utilizar: 183 - <i>Date, as at</i> <i>Fecha relativa a un contexto dado.</i> 187 - <i>Authentication date/time of document</i> <i>Fecha en que el documento es autenticado.</i>
2380	Date/time/period	AN..35	C	R	DE 2380: Corresponde al valor de una fecha, de una fecha y una hora o un período. Utilice solo valores numericos.
2379	Date/time/period format qualifier	AN..3	C	R	DE 2379: Corresponde a la especificación del formato de fecha, fecha y hora o período. Alguno de los siguientes códigos se debe utilizar: 102 - <i>CCYYMMDD</i> <i>Fecha calendario: CC= Primeros dos dígitos del año; YY= Ultimos dos dígitos del año; M= Mes; D= Dia.</i> 2 - <i>DDMMYY</i> <i>Fecha calendario: D= Dia; M= Mes; Y= Año.</i>

DTM M 1	Message Trailer
<p data-bbox="349 281 773 313"><i>1.- DESCRIPCION DEL SEGMENTO:</i></p> <p data-bbox="349 338 1437 438"><i>Este segmento se utiliza para especificar la finalización del mensaje, proveyendo el numero total de segmentos efectivamente utilizados y el número de referencia de control del mensaje, el mismo utilizado en el segmento UNH (DE 0062) al inicio del mensaje.</i></p> <p data-bbox="349 518 841 550"><i>2.- NOTAS SOBRE EL SEGMENTO: No hay.</i></p>	